

# DEBRECZENI FÜGGETLEN ÚJSÁG

ELŐFIZETÉSI ÁR HELYBEN ÉS VIDEKRE, EGY HÓRA  
4 KORONA 20 FILLÉR, NEGYEDÉVRE 6 KORONA,  
FÉLÉVRE 10 KORONA, EGÉSZ ÉVRE 20 KORONA

POLITIKAI NAPILAP

FELELŐS SZERKESZTŐ: DR. HEGEDŐS LORÁNT  
KIADÓTULAJDONOSOK: HOFFMANN ÉS KRONVITZ  
SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL, FIAC-UTCA 8.

## Csernovicot visszafoglaltuk

**Osapataink József főherceg vezetésével bevonultak Bukovina fővárosába — A Pruth és a Dnjester között visszaszorítottuk az oroszokat — Kimpolungot elfoglaltuk — Az angol támadások Nieuport vidékén megheiusultak**

### Vezérkarunk jelentése

Budapest, augusztus 3. — Hivatalos jelentés.

#### KELETI HARCTÉR.

Csernovic ma reggel armadszor szabaddult fel az orosz iga alól. Az ellenség csak elkeseredett harcok után adta föl a várost.

Komonostienél Kövess vezérezredes csapatai tegnap fényes támadásban visszaszorították az orosz vonalat. A támadásnál a 101. gyalogezrednek (Békéscsaba) különös alkalma nyílt arra, hogy harci rátermettségét bebizonyítsa. Egyidejűleg a Pruth és a Dnjester között az oroszok kénytelenek voltak a német és osztrák-magyar csapatok nyomásának engedni és a határ felé visszavonulni. Ma reggel mialatt a Pruth hídjain kereszttül horvát osztagok benyomultak Csernovicba, dél felől József főherceg vezérezredes hadseregarcvonalparancsnok vonult be ezredeinek élén a felszabadított városba a lakosság örömmüjengése közepette.

A Dnjestertől északra az ellenség több helyen megpróbálta, hogy ellentámadásokkal tehermentesítse magát. Mindenütt visszavettük. A Zbrucz-szeglet megtisztítását befejeztük.

Dél-Bukovinában Kimpolungot megszállottuk, a hármasszegletben pedig elértük a romániai Bisztrica nyugati partját.

Az Ojtozi-szoros és a Casinu-völgy között újból több, nagy erővel vezetett ellenséges támadás megheiusult.

#### OLASZ ÉS DÉLKELETI HARCTÉR.

Nincs újság.

#### A VEZÉRKAR FŐNÖKE.

### A német jelentés

Berlin, augusztus 3. A nagyfőhadiszállás jelentése.

#### NYUGATI HARCTÉR.

Rupprecht trónörökös hadseregarcvonalparancsnok: A flandriai harcra tegnap esős időben különösen a tengerparton

és Yperntől északra volt élénk a tüzharc. Az angolok előretörései a nieuport—westendei uton és Wytchaetétől keletre megheiusultak. Égypa a Longemornál intézett erős támadások is. Roullerst, ahova a harci övezetből a belga lakosságnak jórésze menekült saját felderítőinek tüze elől, az ellenség nehézséggel lőtte. A La Bassée-csatornától északra, valamint Monchynál és Merincourt-nál előtéri harcok reánk nézve kedvezően folytak le.

A német trónörökös hadseregarcvonalparancsnokja: Allementől nyugatra a laon—soissons-i uton francia erők átmenetileg benyomultak egyik árkunkba. Nyomban ismét kiűztük őket. Cernynél csapataink teljessé tették július 31-iki sikerüket. Kézítésében hatalmukba kerítették az alagút déli kijárójánál a franciák állását, azt ellentámadásokkal szemben megtartották. Számos foglyot szállítottak vissza. A Maas balpartján reggel és este a franciáknak erős tüzelőkészítés után indított ellentámadásait, a malancourt—essnesi ut mindkét oldalán visszavertük.

#### KELETI HARCTÉR.

Lipótbajor herceg vezértábornagy arcvonala: Böhm-Ermolli vezérezredes hadseregarcvonalparancsnokja: Husiatyntől keletre helyi harcok. Az oroszok makacs ellenállása dacára a Zbrucz alsó folyásánál több helységet rohammal elfoglaltunk. Bajor néptőlkelők különösen Kudrinzbe elfoglalásánál tüntették ki magukat. A Dnjester és a Pruth között az ellenség még tartotta magát. A kora délutáni órákban kezdtek csak Litzmann gyalogsági tábornok csapatai nyomásának engedni és elvonulni. Csernovictól északra lángrobbanó falvak jelezték útját. Ma reggel észak felől Kritek vezérezredes osztrák-magyar csapatai a Pruthtól délre, nyugatról pedig József főherceg vezérezredes hadseregarcvonalparancsnok ő fenségének személyes vezetése alatt cs. és kir. csapatok benyomultak Csernovicba, Bukovina fővárosa megszabadult az ellenségtől. To-

vább délre József főherceg vezérezredes harcra vonalának más erői már tegnap áttörték az orosz állásokat. Sloboziánál és Gavideninél. Cudint a kis Szereth völgyében, Sadeut és Falkeut pedig a Szucsavánál elfoglaltuk. Kimpolungnál osztrák-magyar csapatok utcai harcban hatottak előre. A Bisztrica két partján emelkedő hegyeken is tegnap harcok közben előbbre haladtunk. A Mgr. Casinu-ut-on az ellenség újabb támadásai hasztalanok és rájuk nézve veszteségteljesek voltak.

LUDENDORFF,  
első főszállásmester.

### A német esti jelentés

Berlin, augusztus 3. A Wolff-ügynökség jelenti augusztus 3-án este:

Nyugaton a flandriai harci szünet még tart.

Keleten a szövetséges csapatok győzelmes menete által Galicia majdnem teljesen, Bukovina legnagyobb részben felszabadult az ellenségtől.

#### Csernovic felszabadítása

Berlin, augusztus 3. A Wolff-ügynökség jelenti:

A kelet-galiciai mesterlökés Csernovic elfoglalására és felszabadítására és Bukovina felének elfoglalására vezetett. — A Zbrucz—Dnjester-szegletben az ellenség egy utolsó elkeseredett ellenállását törtük meg, az ellenséget a folyószögletből kivetjük és átkergettük a Zbruczra és a Dnjesteren. Az ellenségnek Csernovicból való elvonulását fedezni hivatott orosz védelmi övezetet fojtogató nyomásunk szétrepesztette. A Szereth-, Szucsava-, Moldava- és Bisztrica-völgyekben ismét hatalmas lépést tettünk előré. A Kimpolungtól északra levő magaslatokat elfoglaltuk és kiragadtuk az oroszok kezéből a Casinu-hírt.

**URANIA**

Szombat Vasárnap  
augusztus 4—5.

Amerikai sláger-film.

**A Pogrom**

dráma a fehér cár birodalmából 4 felvonásban.

Főszereplő:

Klara Rimball-Joung.

**Gyula mint orvos**

vígjáték.

**Urnapi körmenet**

Wienben,  
a király jelenlétében.

Előadás kezdete  
6 órától folytatódagos  
bemennéssel  
utolsó előadás 9 órakor.

**APOLLO**

Ma, szombaton:

Előadások kezdete  
6 órától folytatódagosan,  
utolsó előadás 9 órakor

Zeneharca.

**Meinényet**

az

**Éjszakában**

dráma 4 felvonásban.

**Főhadnagy ur**

bőrében

vígjáték 2 felvonásban.

### Vilmos császár távirata Hindenburghoz

Berlin, augusztus 3. A Wolff-ügynökség jelenti: Vilmos császár a következő táviratot küldte Hindenburg vezértábornagynak:

Szivem vágyát követem, midőn Önnek, kedves tábornagyom, e legrettenetesebb háboru harmadik esztendejének befejezése alkalmából fényes hadvezéri művészetének az ellenséges tulerővel szemben kifejtett állandóan sikeres ellenállásáért és azért, hogy a győzelem útját egyengette, ismét kifejezzem soha el nem múló császári hálámat. Ennek jeléül a Hohenzollern királyi házirend nagykeresztjét és csillagját adományozom Önnek a kardokkal. A rend jelvényeit közvetlenül juttatom el Önhöz.

Vilmos.

### Fenyegető a helyzet a Kaukázusban

Basel, augusztus 3. A helyzet a Kaukázusban mindinkább zavaros. A forradalom tovább folyik. A helyzet rendkívül fenyegető. Kerenski elrendelte a kaukázusi hadsereg teljes újjászervezését, azonban Kerf-ben a zendülő katonák többek között még a repülőgép-tervrajzokat is megsemmisítették.

### Podoliából elszállítják a termést

Stockholm, augusztus 3. Podoliában a katonai helyzetet kedvezőtlenül itélik meg. A „Rjecs“ jelentése szerint az élelmezési miniszter a hadvezetőség tanácsára a termést a leggyorsabban a hátsó országrészekbe szállíttatta.

### Lemondott Brussilow és Radko Dimitriew tábornok

Rotterdam, augusztus 3. Pétervári távirat közli, hogy Brussilow tábornok az ideiglenes kormányhoz beadta lemondását. Kornilow tábornokot az orosz hadsereg főparancsnokává nevezték ki. A délnyugati front főparancsnoka Cserenisov tábornok, a 8. hadsereg parancsnoka lett.

Radko Dimitriew tábornok, a 12. hadsereg parancsnoka is lemondott.

### Orosz vallomás a tarnopoli zsákmányról

Stockholm, augusztus 3. Tarnopol el-estéről a *Nowoje Wremja* ezt írja:

Tarnopol az egész délnyugati arcvonal egyetlen ellátási bázisa volt. Ott összpontosultak a legnagyobb intendaturák, valamennyi egészségügyi raktár, amit mind sértetlenül hagyunk hátra az ellenségnek Tarnopol kiürítésekor. De Tarnopol ezenkívül jelentős vasuti csomópont is. Az arcvonal valamennyi része vasutal volt összekötve Tarnopollal. A tarnopol—rogatic—zborowi vonal volt a déli hadsereg ellátásának fővivőere. Most már csak Cserenovic marad kezünkön, mint csomópont, de ez sokkal kevésbé alkalmas tömeges szállításokra, mint Tarnopol.

### Semleges vélemény a keleti harctéri helyzetről

Bern, augusztus 3. Stegeman az orosz harctéri helyzettel foglalkozva, ezeket írja a *Bund*-ban: Az oroszok Cserenovic elvesztésével, amelyet ők mint hidfőt tartottak, déli Szereth-frontjukkal is elvesztették az összeköttetést. Minden részlet-siker, ame-

lyet a franciák által reorganizált s minden elgondolható technikai eszközzel felszerelt orosz-román hadesoporta Susita-völgy és a Putna-völgy között elért, később jött már ahhoz, hogy a jelenlegi helyzetet befolyásolja.

### Jassy orosz parancsnokság alatt

Genf, augusztus 3. Jassyban orosz főparancsnokság alakult.

### Elisüllyesztett entente-hajók

Berlin, augusztus 3. A Wolff-ügynökség jelenti:

Az Atlanti-océánon és az Északi-tengeren tengeralattjáróink ismét 4 gőzöst és 6 vitorlást sülyesztettek el.

### A TENGERSZETI VEZÉRKAR FŐNÖKE.

Basel, augusztus 3. Az angol tengerészeti miniszter közli, hogy az *Otby* cirkálót norvég vizeken megtorpedózták.

### Terescsenko a győzelmes befejezésről

Pétervár, augusztus 3. A Pétervári Távirati Ügynökség jelenti: Terescsenko a következő körtáviratot intézte az entente diplomatáihoz:

„Amikor új és nehéz szerencsétlenség érte Oroszországot, körvonaloznunk kell álláspontunkat a háboru folytatása tekintetében. A szövetségesekkel egyetértően közös harctéri akciót indítottunk, de offenzívánk áthidalhatatlan nehézségekbe ütközött. Gonosztevők propagandája zendülést idézett elő Pétervárott. A csapatok egyrésze megfélemedezett a haza iránt tartozó kötelességéről s lehetővé tette az ellenségnek frontunk áttörését. A zendülést elnyomtuk és minden rendszabály megtörtént a hadsereg harcképességének helyreállítására. Semmiféle nehézségektől nem fogunk visszariadni és folytatni fogjuk a háborut a forradalom elveinek győzelméig. A forradalom legyőzhetetlen erejét fogjuk harcra állítani. Hisszük, hogy ez a visszavonulás esap epizód lesz és majd újra előre fogunk menni és győzelmesen befejezzük a háborut, amelyért fegyverhez voltunk kénytelenek nyulni.”

### Henderson lemondott

Berlin, augusztus 3. A Havas-ügynökség jelenti: Henderson angol szocialista miniszter lemondott.

### A stockholmi konferencia

Berlin, augusztus 3. A stockholmi konferencia a franciák kívánságára szeptember 9-ikétől 16-ikáig fog ülésezni. A konferencia eredménye attól függ, hogy a franciák és angolok a mai hadihelyzet alapján hajlandók-e olyan békét kötni, amely a hatalmaknak a hódításról való lemondása mellett a német területek sérthetlenségét is biztosítja.

### Háromszoros a nyugati ellenségek főlényé

Karlsruhe, augusztus 3. A „Secolo“ írja: Az entente-hatalmak főlényé Flandriában emberanyagban és tüzéségben háromszoros a németekkel szemben.

A flandriai francia haderőket csupa elit csapatokból állították össze, amelyek már a sommei csatában kitüntették magukat.

### Ribot ragaszkodik Elszász-Lotharingiához

Genf, augusztus 3. Párisból táviratozzák: A kamarában ma Renaudel képviselő interpellációjára Ribot miniszterelnök a következő kijelentést tette:

— *Mi békét óhajtunk, de őszinte és tisztességes békét.* Ha ma kötnénk meg a békét, lemondanánk Elszász-Lotharingiáról, az elpusztult országrészeket nekünk kellene újraépítenünk, a francia romok továbbra is romok maradnának és Belgiumnak is csak alamizsnát adnának és a központi hatalmak rettenetes blokkja uralkodnék felettünk. Semmiféle konferencia nem hozhat közelebb bennünket a győzelemhez. Egyik félnek sincs joga, hogy a békefeltételekről döntsön. Megismétlem, amit júniusban mondtam. Nem akarunk annexiókat, de *Elszász-Lotharingia visszaadása nem tekinthető annexiónak*, hanem jóvátételnek, amelyen kívül *biztosítékokat is fogunk követelni a porosz militarizmus ellen.*

Hosszabb vita után elfogadta a kamara a napirendet, amely szerint a június 5-iki napirend mindennemű módosítását elutasította.

### Az entente frontegysége

Lugano, augusztus 3. A *Corriere della Sera* azt jelenti, hogy az entente-hatalmak konferenciáján kimondták a frontegységet. Egyetlen hadsereg lesz, amely a frontokon önálló hadműveleteket végez, de szükség szerint közös akciót is végrehajt.

### Londonban bizsak, hogy a háborúnak ez évben vége lesz

Zürich, augusztus 3. Londonban nagy izgalommal várják Flandriából a híreket. Általános a felfogás, hogy *döntés van készben, amely megakadályozhatja a téli háborut.* Minden eszközt fölhasználnak arra, hogy a németekre döntő csapást mérjenek. Egyesek óva intik a közvéleményt a túlzott reményektől. Mindenütt abban biznak, hogy a háborúnak még ez évben vége lesz.

### Kerenski Finnország függetlensége ellen

Stockholm, augusztus 3. Kerenski közölte az orosz kormánnyal, hogy *törvénytelennek tartja Finnország függetlenségének kikiáltását s hogy ahhoz nem járul hozzá.*

### A flandriai offenzíva nagy kudarca

Genf, augusztus 3. A félhivatalos Havas-ügynökség jelenti:

A nagy flandriai csatát, amely tegnapelőtt fontos eredményt hozott, az esőzés, sajnos, nagyon megnehezítette. Az angol és a francia csapatok a tegnapi napot állásaik megerősítésére fordították és csak kevésbé nyomultak előre Zillebeke és Zandvoorde között. A németek hatalmas ellentámadásokat intéztek és heves harc után kényszerítették az angolokat *St. Julien* elhagyására. Ezenkívül sikerült a németeknek megvetni a lábukat az Ypern—Roulers vasutvonal mentén elfoglalt angol állásokban.

### Forró olajjal telt gránátokkal lőtték a németekre

Genf, augusztus 3. A *Temps* írja a flandriai csatáról: Senki sem tudhatja, meddig fog tartani az óriási harc. Talán

sokáig fog elhuzódni, mint a Somme-csata, kényszeríteni fogja a németeket, hogy más állásokba menjenek vissza vagy gyors eredményeket fog hozni. Egy bizonyos: *a németek ugyanakkor, amikor Galiciában, ahol döntő eredményt remélhetnek, nagy csapatokat koncentráltak és ugyanakkor, amikor a svájci határon és Verdunnél s az Aisnenál csapatokat koncentráltak, hogy ott külön akciót hajtsanak végre, — nagy tartalékokkal rendelkeznek Flandriában is, ahol elkeseredett ellenállásra készülnek.*

A csata kezdetén sikerült a szövetségeseknek az Yseren átkelni és több hidfőt építeni. Ezek közül 17 hidfő az ellenséges tüzben is tartotta magát. A szövetségesek célja: *támadni Nieuport és Lens között, hogy az ellenség frontját egy vagy több pontján áttörjék.*

A lap végül megjegyzi, hogy a szövetségesek repülői gázbombákkal dolgoznak, tüzérsegük pedig *forró olajjal telt gránátokat lő.*

### 3 millió hadifogoly a hároméves háborúban

Berlin, augusztus 3. A Wolff-ügynökség jelenti: A háború három esztendeje alatt a központi hatalmak több mint 3 millió foglyot ejtettek. A zsákmány 12,156 ágyu, 8352 gépfegyver, 1,500,000 fegyver, több mint 10,000 lőszerkocsi. Ebben a zsákmányban csak az van, amit az ország belsejébe szállítottak; az a zsákmány, amelyet rögtön fölhasználtak a harcra, át sem tekintették. A központi hatalmak elfoglalva tartanak 548,840 négyszögkilométer területet, ami meghaladja Németország területét. Negyvenhét erődöt foglaltunk el.

### Az Egyesült-Államok minden kivített eltiltottak

Kopenhága, augusztus 3. Krisztiánia-ból jelenti a *National Tidende*, hogy az *Egyesült-Államok minden kivített teljesen eltiltottak. Sok norvég hajó teljesen megakadva nem mozdulhat az amerikai kikötőkből.*

### Az alkotmányozó gyűlést decemberre halasztják

Genf, augusztus 3. A *New York Herald* párisi kiadása jelenti Párisból, hogy az *alkotmányozó gyűlést decemberre hívják össze.*

### Általános sztrájk készül Bakuban

Stockholm, augusztus 3. A *Nowaja Sizin* írja: A bakui petrolumtelepeken *általános sztrájk fenyeget.* A helyzet igen kiéleződött, mert a munkások és a munkaadók nem tudnak megegyezni a bér dolgában. *Baku és Tiflisz erősen a maximális befolyása alatt van.*

### Gorkij az orosz föltordulásról

Stockholm, augusztus 3. *Gorkij* lapja, a *Nowaja Sizin* július 24-én ezt írta:

— A harctérről érkező hírek azt tanúsítják, hogy Oroszország katonai összemérés előtt áll. Ha ez csakugyan bekövetkezik, elpusztul a csak nemrég drágán szerzett szabadság és a nemzetközi szociáldemokrácia döntő csapást szenved.

E veszélyt teljes erőnkkel meg kell akadályoznunk. A hadsereget harcra készen kell tenni, de egyidejűleg erőlyesen s nyíltan kérdést kell intéznünk *a háborús célok*

iránt. Az entente konferenciájának elhagyása, holott azt oly régen hirdették és mégsem jött létre, alkalmat ad különböző vádakra és gyanúsításokra.

Míg az ideiglenes kormány nem ad felvilágosítást a népek erre vonatkozó lépéseiről, míg a nép nincs meggyőződve, hogy *minden eszköz igénybe vétetett a béke megkötésére*, addig nem fog eltűnni az elégedetlenség és a szervezetlenség jelszava. Ez a jelszó függetlenül az eseményektől, újra, meg újra fel fog bukkanni, mindaddig, míg pontosan nem tájékozódunk a hadicélok felől.

Az ellenforradalom pedig időközben ismét fölemeli fejét s ennek a veszélynek semmivé tétele nem kevésbé fontos, mint az lsszeomlás veszedelmének megelőzése.

### Az új orosz kabinet

Berlin, augusztus 3. Az új orosz minisztérium a moszkvai nemzetgyűlés előtt a következő összeállításban fog bemutatkozni: Elnökség — *Kerenski*, belligymiszter — *Awinow*, *Kiskin* vagy *Astrow*, hadügyminiszter — *Kornilow* tábornok, tengerészeti miniszter — *Koltsak* tengernagy, külügyminiszter — *Nabokow*, nevelésügyi miniszter — *Oldenburg* vagy *Nowgorodsew*, közlekedésügyi miniszter — *Bublikow* vagy *Wurenaw*, kereskedelemügyi miniszter — *Konowalow* vagy *Tretjakow*, igazságügyminiszter — *Tseslinko* vagy *Komoskin*, munkügyi miniszter — *Skobelew* vagy *Plehanow*, posta- és távirda miniszter — *Cseretelli*, élelmezési miniszter — *Pieskanow*, pénzügyminiszter — *Awinow*, vagy *Bogoljepow*, birodalmi ellenőr — *Iwanow* vagy *Godnew*, a szent szinódus prokurátusa *Lwow* vagy *Karsasew*.

### Moszkva és Minsk veszedelmében

Stockholm, augusztus 3. A „Rjecs” írja: A galíciai arcvonal átförése a kiewi és az egész Dnieper-vidéki veszedelmét jelenti. A krevoi vereség elsősorban egész haderőnk ütőerét veszélyezteti, sőt talán Minsk is veszedelmében forog, ahonnan legközelebb az ut Oroszország szívébe: *M o s z k v á b a*. A hadihelyzet tragikus.

### A debreceni közöskonyha

— A Köz-ellátási Tanács ülése —

A debreceni Köz-ellátási Tanács ma délután *Gruner Lipót* tanácsnok elnöklété alatt, aki hosszas betegeskedése után ma először vezette ismét a tanácskozásokat, ülést tartott, amelyek többek közt a Debrecenben fölállítandó közös étkező kérdésével is foglalkoztak.

Az ülésen *Schwartz Vilmos*, a Köz-ellátási Hivatali igazgatója számolt be arról a tanulmányutáról, amelyet *Zöld József* tb. tanácsnokkal együtt tettek Nagyváradon és Szegeden a közös étkező tanulmányozása érdekében. A tanulmányok és tapasztalatok nyomán arra a megállapodásra jutottak, hogy a nagyváradai közös konyha a legjobb és legmegfelelőbb, ezért ennek a mintájára öhajlják a debrecenit fölállítani. A közös étkezőt szeptember 15. és 20-ika között *okvetlenül megnyitják.*

A Köz-ellátási Tanács a szükséges szervezési munkák végzésére egy bizottságot küldött ki.

Ugyancsak beszámolt *Szöllős Armin* vágóhídi igazgató a hus-ellátás kérdésében tett tanulmányutjáról. — Nagyváradon csak

négy hatósági üzletben lehet húst kapni. Szegeden pedig csak egy üzletben zsirt és szalonnát, ami mindkét városban az üzletek előtt nagy tolongást idéz elő. Egyébként ilyen a helyzet más élelmicikkekben is. A viszonyok tehát e téren rosszabbak, mint nálunk, ahol jobb a hus minősége is, mint a meglátogatott helyeken.

A Köz-ellátási Tanács tudomásul vette a jelentést és kimondta, hogy úgy, mint eddig is, a szabad kereskedelemben hagyja meg a hus és zsir árusítását. — Kimondta egyben, hogy az augusztusban kiadott, de szeptemberre szóló zsirjegyek csap szeptemberben válthatók be.

Tudomásul vette a Köz-ellátási Tanács *Schwartz Vilmos* igazgató jelentését a legutóbbi beszerzésekről, amely szerint július hó 19-től augusztus 3-ig köz-ellátás céljaira a hivatal által beszerzetett és Debrecenbe érkezett: 20,000 kiló cukor, 1828 kiló szappan, 25,000 kiló só, 1000 kiló vaj, 8240 kiló korpa, 5000 kiló burgonyaliszt, 11 és fél vagon szén, 9 vagon kocsz, 3120 kiló sertés, 14 vagon tűzifa.

### Színház és művészet

**Merénylet az éjszakában.** Egyike a legérdekesebb bűnügyi drámáknak a bemutatóját tartotta tegnap az Apollo. A filmtechnika utolérhetetlen trükkjei és az előadó színészek vakmerően bravuros játéka maradandó hatással volt a közönségre. De kitűnő volt a kísérő műsor is. Az egész program magas nivón áll és mindenképen rászolgál az elismerésre. A kilenc órai előadás zenekar játszik. Ma az előadások 6 órától folytatogások. Az utolsó előadás kilenc órakor kezdődik.

### HIREK

— **Vasárnapi istentiszteletek.** A református templomokban vasárnap, e hó 5-én az istentiszteletek rendje: a Nagytemplomban délelőtt prédikál *dr. Frick József* főgimnáziumi tanár, délután kátét magyaráz *Márton Sándor* segédlelkész; a Kistemplomban délelőtt 9 órakor prédikál *Dicsőfi József* lelkész, 11 órakor Erdélyi Sándor segédlelkész, délután kátét magyaráz *Konrad Zoltán* segédlelkész; a Kossuth-utcai templomban délelőtt prédikál *Könyves-Tóth Kálmán* lelkész, délután kátét magyaráz *Nemes István* segédlelkész; az Árpád-téri templomban délelőtt prédikál *Márton Sándor* segédlelkész, délután kátét magyaráz *Erdélyi Sándor* segédlelkész; az Ispóty-templomban délelőtt prédikál *Molnár Ferenc* segédlelkész, délután kátét magyaráz *Molnár Ferenc* segédlelkész. — A homokkerti imaházban délelőtt prédikál *Nemes István* segédlelkész; a városi szegényházban délelőtt prédikál *Ördög Lajos* segédlelkész.

Az ág. hitv. ev. templomban vasárnap délelőtt 9 órakor *dr. Brandsch Henrik* katonai lelkész akadályoztatása miatt *Materny Lajos* főesperes végzi a német nyelvű istentiszteletet. Magyarul délelőtt 10 órakor *Szuchowszky Gyula* esperességi segédlelkész prédikál.

— **József főherceg fia külön udvartartást kap.** Budapesti tudósítónk táviratozza: *József* főherceg idősebb fia, *József királyi herceg*, külön udvartartást kap s részére külön palotát építenek Budapesten a pesti oldalon. A *Klotild*-palotát *József főherceg* eadta *Herzog Péter* bárónak kilenc millió koronáért.

— **Keleti tanfolyam.** A Magyar-bosnyák és keleti gazdasági központ augusztus havában keleti tanfolyamot rendez érettségét tett ifjak, ipari és kereskedelmi vállalatok tisztviselői számára. Továbbiakra nézve felvilágosítást nyújt a Magyar-bosnyák és keleti központ irodája (Budapest, VI. Andrassy-ut 12.).

— **Kitüntetett hadvezérek.** A hivatalos lap mai száma közli: A király Böhme-Ermolli vezérezredesnek, igen kipróbált parancsnoknak, egy hadseregcsoport győztes vezetésének hálás elismerésül a Mária Terézia-rend középkeresztjét, Kritek Károly vezérezredesnek egy hadseregnek az ellenséggel szemben kiváló vezetése elismerésül a katonai érdemkereszt I. osztályát a hadiékítménnyel és a kardokkal, Zeidler Ervin altábornagynak, egy gyaloghadosztálynak az ellenséggel szemben győztes vezetésével különös elismerésül a vaskorona-rend I. osztályát a hadiékítménnyel és a kardokkal, dr. Bar d o l f f Károly vezérőrnagynak, egy győztes hadseregcsoport vezérkari főnökének a Lipót-rend középkeresztjét a hadiékítménnyel és a kardokkal, S c h a m s c h u l a Rezső altábornagynak, egy honvéd gyaloghadosztálynak az ellenséggel szemben eredményes vezetése elismerésül a Lipót-rend középkeresztjét a hadiékítménnyel és a kardokkal, Gyarmatai Dáni Béla vezérőrnagynak az ellenséggel szemben tanúsított vitéz és eredményes magatartása elismerésül a vaskorona-rend II. osztályát adományozta a hadiékítménnyel és a kardokkal.

— **A nyaraló gyermekek liszt- és cukor-ellátása.** A budapesti nyaraló gyermekeket elhelyező bizottság felkéri a vendéglátókat, hogy a nyaraló budapesti gyermekek liszt- és cukorutalványait az állami gyermekmenhely gondnoki hivatalában még a mai nap folyamán vegyék át. — Egyben a városban levő budapesti nyaraló gyermekek vendéglátóit felkéri az elhelyező bizottság, hogy a gyermekeket a nagyerdő megtekintése céljából 5-én, vasárnap délután 3 órakor az állami gyermekmenhely kertjébe vezetni sziveskedjenek.

— **Debreceni nemes családok névjegyzéke.** A tanács mai ülésében Csűrös Ferenc dr. tanácsnok előterjesztésére megbizta Herpay Gábor dr. főlevéltárost, hogy a koronázási alap 600 koronás ösztöndíjának összege terhére levéltári kutatásai alapján állítsa össze és adja ki Debrecen régi nemes családjainak névlajstromát.

— **Oroszországba szülő hadifogoly-csomagok címzése.** A nagyváradi posta és táviráda igazgatóság közli: Az Oroszországban levő hadifoglyok címére feladott csomagok címzete a hosszú szállítás és gyakori átrakás folytán gyakran elmosódik, illetve leválik s e miatt a csomagok egy része nem jut a címzett birtokába. A postahivatalok tehát felhívják a feladók figyelmét arra, hogy az ily csomagokban — úgy, amint ez a csomagok feladásánál általában ajánlatos — helyezték el mindenkor a címet másolatát. Ez azonban más följegyzést, mint: 1. a feladó nevét és címét; 2. a címzett nevét és címét; 3. a tartalom jelzését — nem tartalmazhat. Levelezés jellegével bíró közleményt a csomagban elhelyezni egyáltalában nem szabad.

— **A gummiaruk forgalmazásának korlátozása.** A debreceni kereskedelmi és iparkamara értesíti érdekeltjeit, hogy a minisztérium rendelete alapján ócska gummi s gummianyagok feldolgozásával vagy felhasználásával foglalkozó üzemeknek tilos bármiféle ilyen gummianyagot közvetlenül vásárolni és ugyancsak tilos bárkinek ilyen gummianyagot az említett üzemek részére közvetlenül eladni vagy egyébként akár ellenérték felében, akár enélkül, bármi címen átengedni. Gummianyagok feldolgozásával vagy felhasználásával foglalkozó üzemeknek gummianyagot kizárólag csak a jelen rendelet szerinti szabad beszerzők. Egyébként gummianyagokat az említett üzemek kivételével mindenki szabadon vásárolhat és bárki másnak szabadon eladhatja.

— **Grenadín és nyári selyem blousokból az előrehaladott idény miatt 10% engedményt adok.** Frank Sándor nődivat cég, Piac-utca 42. Telefon 12-56.

— **Adományok.** May Andor ur és neje önagsága 100 koronát adományoztak a budapesti gyermekke nyaralási költségeire. — Fogadják a kegyes adakozók hálás köszönetem nyilvánítását. P o l g á r m e s t e r.

A rokkant katonák alapja javára az Osztrák-Magyar Bank tisztviselői 16 koronát adományoztak, mely összeget köszönettel nyugtázza C s a p ó főpénztáros.

**SZERETETADOMÁNYOKAT KÉR**  
a Hadsegélyző Hivatal átvételétől különítménye,  
Budapest, VI., Váci-utca 38.

**ZONGORA-HANGOLÓ**  
**GÄRTNER J. Széchenyi-utca 15. sz.**  
kivánatra vidékre is elmegyek.

## Kenyér és liszt!

Mindenki kaphat kedve szerint lisztet vagy kenyeret. Kérem t. vevőimet, hogy **könyvecskőit** minél előbb hozzámjuttatni sziveskedjék.

**GEIGER JÓZSEF**  
Késes-utca 12.

## Ha kenyeret és lisztet

egyhelyütt akar vásárolni,  
liszt-könyvecskőjét

1. Vargakert gyártelep.
2. Sas-utca 3.
3. Szentanna-utca 49.
4. Péterfia-utca 60.
5. Hatvan-utca 17.

szám alatt levő lerakatainkba kérjük elősmervény ellenében leadni, ahol lisztjegyére ugy liszt, mint kenyér hatósági árban lesz mindenkor kapható

**KORONA GÖZKENYÉRGYÁR**  
ipar és kereskedelmi részvénytársaság.

Tisztelettel kérjük mindazon t. vevőinket, kik az évi

## kenyér és liszt

szükségletüket

## a Gazdák sütődéje

r.-t. Böszörményi-ut 15., valamint fióküzleteinkben, u. m.: Péterfia-utca 11., Degenfeld-tér vassátor Orosz Istvánné, Mester-utca 48., valamint azon kereskedőknél, kik tőlünk a kenyeret bizományba kapják, **Liszt-könyvecskőiket legkésőbb augusztus hó 10-éig** beszolgáltatni. Tisztelettel

**GAZDÁK SÜTŐDÉJE**  
részvénytársaság.

## Hirdetmény.

Az „Egészségügyi Műszaki Vállalat Részvénytársaság” cég ügyében a kir. törvényszék közhírré teszi, hogy a részvénytársaság 1916 július 6-án tartott rendes közgyűlésén az alaptörvény 50500 koronára való leszállítását határozván el, a kir. törvényszék a K. T. 209. §-a alapján ennek engedélyezése és a cégjegyzékbe leendő bejegyzése előtt a hitelezők meghallgatását rendelte el.

Ennek foganatosítását 1917. évi aug. hó 17. napjának d. o. 9 órájára (l. em. 69. sz.) kitézi, amikor a hitelezőket ezzel a hirdetménnyel a törvényes következmények terhével megidézi.

Debrecen, 1917 július 12.

Dr. Dávid sk. előadó.

A kiadmány hitelül:  
**Rosenberg.**

## Apró hirdetések.

**Aranyat-ezüstöt, brilliántokat, bármiről szóló zálogleveleket (zálogcédulákat) és egyéb tárgyakat a legmagasabb árban vesznek. — Meghívásra hazakhozis elmegyek.** Steiner Mihály, Széchenyi-utca 19. szám.

**Nyomdásztanoncok felvételnek**  
Hoffmann és Kronovitz könyvnyomdájában  
Debrecen, Piac-utca 49.

**Figyelem!**  
Urasági megbízás folytán eddig nem létezett magas árban vesznek perzsaszőnyegeket, régiségeket és egyéb lakberendezéseket. Értésítés a kiadóhivatalba vagy címre Sternberg, Nagyváradi, Szt. László-tér. Telefon 13-45.

**Kiadó haszombérbe**  
Monostorpályi határban 1830 magyar homokbirtok, gazdasági épületekkel felszerelve. A birtokból 5 holdtól felfele apróbb parcellában haszombérbe kiadó. 100 holdon felüli azonban már lakást és gazdasági épületeket is kap. A birtok Debrecenből a Diószegi-úton 12 kilométer, a Hosszupályi-úton 15 km. kőút, tehát Debrecenből 1 1/2 óra járás, a monostorpályi vasútállomástól pedig 1 1/2 km. Érdeklődők jelentkezzenek a Debreceni Gazdák Bankja r.-t.-nél. 2

**Singer**  
varrógépeket legjobban javít Keszler A. műszerész, Széchenyi-utca 1.

**Veszek**  
rég magyar és osztrák bélyegeket levelen vagy kivágva. Har m a t h y antiquarium.

**Eladó ház**  
Darabos utca 9 szám. Értekezhetni Alföldi Tarkarépénztárnál.

**Zálogcédulát,**  
törött aranyat, ezüstöt, brilliás ékszeret vesznek és olesón eladok. Krámer, Arany Bika bérház 3.

## Veszek

bármilyen mennyiségben brillánst, aranyat és ezüstöt, gyöngyöket

drágábbban mint bárki  
**Braun A. és Társa**

órás és ékszerész  
Ferenc József-ut 26.,  
(passage)

Ócska ólmot vesz a kiadóhivatal.

## Rifutó fiú

— 14 éven felüli —  
havfizetéssel felvételtik Ferenc József-ut 49., I. em.

## Eladó föld.

Az Ondódon 7 hold és 277 öl szántó-föld eladó. Venni szándékozók forduljanak az ágost. hitv. ev. lelkészi hivatalhoz ajánlataikkal Miklós-u. 3. sz.

## Nádor-gyógyszertár

tudományos és műszaki laboratoriuma  
DEBRECZEN, Attila-tér.

A t. kereskedő, iparos urak figyelmébe ajánlom

vegyészeti laboratoriumom.

Elemzések prompt végeztetnek.

Árak mérsékeltek.

**Dr. Sztankay Ába**

vegyésmérnök,

a keszthelyi m. kir. gazd. akadémia s vegyiskérileti állomás volt segédtanára.

## Árvák felvétele.

A „Schäfer Ferdinand és neje Legányi Julianna árvanevelő” intézetben néhány árva nyerhet elhelyezést. Folyamodhatnak a megüresedett helyekre: debreceni születésű, ág. hitv. ev. teljes- és félárva. Amennyiben ilyenek elegendő számmal nem jelentkeznek, más felekezethez tartozók is felvételek. Szegénységüket, debreceni születésüket és vallásfelekezethez tartozó voltukat hiteles okmányokkal tartoznak igazolni.

A kellően felszerelt kérvények az intézéshez f. évi augusztus 15-ig nyújtan-dók be.

Debrecen, 1917 aug. 3.

**Materny Lajos,**  
főesperes,  
mint az intézéség elnöke.